

# Smlouva o spolupráci na zajištění projektu Příběhy našich sousedů v Praze 9

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

## Městská část Praha 9

Sokolovská 14/324, 180 49 Praha 9-Vysočany

IČO: 00063894

DIČ: CZ00063894

Č.úctu

Zastoupena

fondů

(dále jen „objednatel“)

a

## POST BELLUM, z. ú.

Španělská 1073/10, Vinohrady, 120 00 Praha 2

IČO: 26548526

DIČ: CZ 26548526 není plátcem DPH

Bankovní spojení: Komerční banka, a. s., Štefánikova 22, 150 00 Praha 5

(dále jen „zhotovitel“)

(dále jen „zhotovitel“)

### Preambule:

Vzhledem k tomu, že

1. **Městská část Praha 9** má zájem, aby byly dokumentovány příběhy jejích občanů, kteří prožili důležité dějinné události 20. století, a aby se do sběru vzpomínek zapojili i žáci a studenti místních škol, a dále aby se měla možnost s těmito příběhy seznámit širší veřejnost, a docházelo tak k budování pocitu sounáležitosti lidí různých generací s místem, kde žijí,  
a
2. **Post Bellum** má bohaté zkušenosti s natáčením rozhovorů celoživotních vzpomínek s pamětníky, je zakladatelem projektu Paměť národa - internetového archivu vzpomínek čítajícího na 5000 publikovaných svědectví pamětníků a dále má zkušenosti se zapojováním žáků a studentů do sběru vzpomínek pamětníků,

**dohodly se spolu smluvní strany na uzavření smlouvy o zajištění kulturně-vzdělávacího projektu Příběhy našich sousedů tohoto znění:**

### Článek I.

#### Předmět smlouvy

1. Zhotovitel zajistí pro objednatel prostřednictvím základních škol sídlících v **MČ Praha 9** realizaci projektu „Příběhy našich sousedů“ (dále Projekt) tak, jak je popsán v příloze č. 1 této smlouvy.

2. Zhotovitel prostřednictvím svého místního koordinátora zajistí metodickou, organizační a technickou podporu pro **11 až 12 školních dokumentaristických týmů** dle harmonogramu Projektu uvedeného v příloze č. 1.
3. Smluvní strany současně souhlasí s tím, že harmonogram projektu naplánovaný v příloze č. 1, je **harmonogramem předběžným** a že tento harmonogram lze po vzájemné dohodě upravit dle aktuální situace v ČR tak, aby bylo maximálně zajištěno dokončení projektu.
4. Zhotovitel zajistí prezentaci výsledků prací školních dokumentaristických týmů formou slavnostního setkání dotčených pamětníků, zástupců **MČ Praha 9**, společnosti POST BELLUM a zúčastněných škol, popřípadě jinou formou slavnostního ukončení projektu dle aktuální situace v ČR, a dále formou zveřejnění uvedených prací na webových stránkách Projektu.
5. Zhotovitel zajistí přípravu, výrobu a tisk metodického pracovního sešitu, který provede příběhy pamětníků z Prahy 9 prostřednictvím didakticky zpracovaných úkolů (dále jen „**Metodický sešit**“).

## **Článek II. Ujednání o ceně**

1. Smluvní strany se dohodly na ceně za naplnění předmětu smlouvy ve **výši 284.090,- Kč** (slovy: dvě stě osmdesát čtyři tisíc devadesát korun českých) (dále jen „**Cena**“).
2. Smluvní strany prohlašují, že část Ceny ve výši 44.901,- Kč je ke dni podpisu této smlouvy uhrazena, a to díky přeplatku za realizaci obdobného projektu ve školním roce 2020/1. **Zbylou část Ceny za Projekt ve výši 239.189,- Kč** (slovy dvě stě třicet devět tisíc sto osmdesát devět korun českých) **uhradí objednatel** zhotoviteli v jedné splátce a to **do 30. listopadu 2021**.
3. Po ukončení Projektu je zhotovitel povinen objednateli předložit řádné vyúčtování nákladů vynaložených na realizaci Projektu, podle rozpočtu, který tvoří přílohu č. 2 této smlouvy, a to nejpozději do 5 měsíců od slavnostního ukončení projektu (závěrečné prezentace).
4. Částka uvedená v bodu 1 tohoto článku smlouvy zahrnuje náklady na realizaci Projektu, včetně závěrečné prezentace žakovských výstupů, a dále přípravu, výrobu a tisk metodického sešitu.
5. Odměna je smluvními stranami sjednána jako konečná a nepřekročitelná za všechny položky rámcového rozpočtu, který tvoří přílohu č. 2 této smlouvy. Rámcový rozpočet v příloze č. 2 této smlouvy je rozpočtem předběžným a smluvní strany souhlasí, že jednotlivé položky lze v rámci výše sjednané odměny podle odst. 1 tohoto článku přesunout na úhradu jiných položek uvedených v rámcovém rozpočtu.
6. V případě zájmu ze strany objednatele o realizaci výstavy, popřípadě tisk brožur k výstavě, dojde k uzavření dodatku k této smlouvě, který upraví vzájemná práva a povinnosti smluvních stran při realizaci těchto počinů.
7. Objednatel souhlasí s tím, aby realizátor získal další prostředky na projekt z jiných zdrojů, přičemž partneři, kteří se na projektu budou finančně podílet, budou oprávněni být jmenováni v propagaci a výstupech projektu.

### Článek III Další ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že při realizaci Projektu dle této smlouvy dojde ke vzniku autorského díla, jehož autorem bude zhotovitel, je tento povinen poskytnout k takovému autorskému dílu objednateli bezúplatně licenci.
2. V případě, že při realizaci Projektu dle této smlouvy vznikne autorské dílo, jehož autorem nebude zhotovitel, je tento povinen buď zajistit licenci přímo pro objednatele, nebo k takovému autorskému dílu opatřit licenci tak, aby mohl objednateli poskytnout podlicenci.
3. Licence bude poskytována k užití v souladu s aktivitami objednatele pro neziskové účely a bezplatně. Licence bude poskytována jako nevýhradní a bude poskytnuta v následujícím rozsahu:
  - a) časový rozsah: neomezený;
  - b) teritoriální rozsah: neomezený;
  - c) množstevní rozsah: neomezený;
  - d) ke všem známým způsobům užití díla.

### Článek IV. Práva a povinnosti smluvních stran

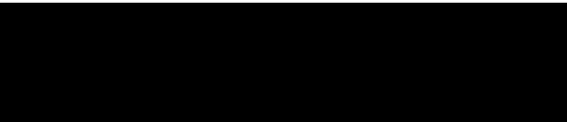
1. Zhotovitel se zavazuje, že v rámci projektu bude objednatel uvádět jako partnera Projektu, a to následujícím způsobem:
  - uvede logo objednatele ve všech tiskových materiálech týkajících se Projektu a na internetových stránkách projektu [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz);
  - v rámci mediální komunikace ohledně Projektu (tiskové zprávy, zahajovací řeč apod.) bude informovat o financování Projektu objednatel;
  - při realizaci Projektu umístí na viditelném místě informaci o financování projektu objednatel včetně loga;
  - v případě konání prezentačních akcí či tiskových konferencí přizve zástupce objednatele.
2. Zhotovitel bere na vědomí, že k výše uvedené prezentaci smí používat pouze loga v podobě a za podmínek předaných objednateli.
3. Objednatel se zavazuje na vyzvání poskytnout příslušné podklady týkající se loga zhotoviteli, a to nejpozději **do sedmi dnů od podepsání této smlouvy oběma stranami.**
4. Zhotovitel prohlašuje, že veškeré shromažďování dat se děje v souladu se zákonem o ochraně osobních údajů a v souladu s nařízením evropského parlamentu a rady EU o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů (GDPR) a zavazuje se zmíněné směrnice dodržovat.
5. Objednatel se zavazuje poskytovat potřebnou součinnost zhotoviteli, zejména pokud jde o komunikaci se zapojenými základními školami za účelem realizace Projektu a vyhrazuje si právo kontroly naplňování předmětu smlouvy dle harmonogramu uvedeného v příloze č. 1.

**Článek V.**  
**Ukončení smluvního vztahu**

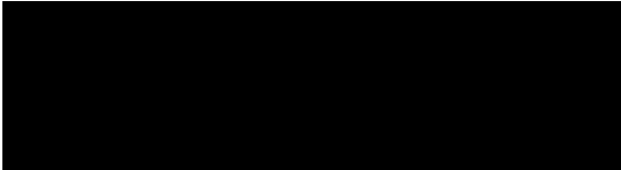
1. Smlouva je uzavřena na dobu určitou do naplnění předmětu smlouvy.
2. Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že zhotovitel nedodrží plnění předmětu smlouvy dle přílohy č. 1, případně poruší další povinnosti dle této smlouvy. Tím nejsou dotčeny případy, ve kterých je objednatel oprávněn odstoupit od této smlouvy na základě právních předpisů. Odstoupení od smlouvy musí mít písemné vyhotovení a musí být doručeno druhé ze smluvních stran. Pro případ odstoupení smluvní strany dojednávají, že ke dni odstoupení dojde mezi stranami k zúčtování dosud prokazatelně vynaložených nákladů. Případný přeplatek se zhotovitel zavazuje vrátit objednateli nejpozději do 15 dnů po provedeném a odsouhlaseném zúčtování dle předcházející věty.

**Článek VI.**  
**Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
2. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě je možné činit pouze na základě předchozí dohody smluvních stran, a to ve formě očíslovaných písemných dodatků.
3. Tato smlouva byla vyhotovena ve třech stejnopisech, přičemž objednatel obdrží dvě a zhotovitel jedno vyhotovení.
4. Strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly a že s jejím obsahem souhlasí. Prohlašují, že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, a že nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy a všech jejích budoucích dodatků v registru smluv.
6. Městská část Praha 9 zajistí uveřejnění této smlouvy v registru smluv v souladu s právními předpisy.



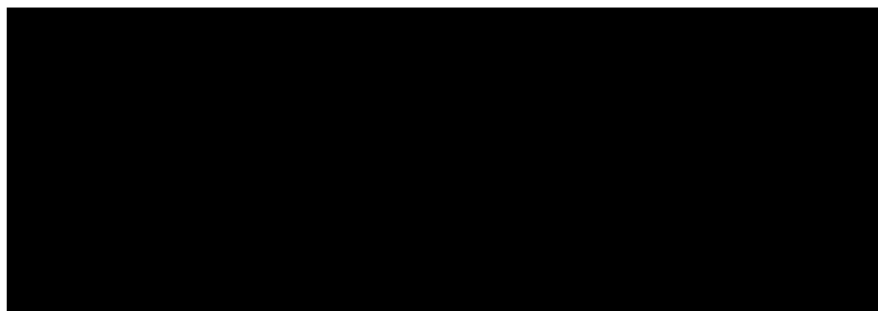
**Městská část Praha 9**  
RNDr. Helena Kvačková  
pověřená vedením  
Odboru školství a evropských fondů



**POST BELLUM, z. ú.**  
Mgr. Magdaléna Benešová, vedoucí  
vzdělávání, na základě plné moci

# Příběhy našich sousedů

Realizátor: POST BELLUM, o. p. s.



## Příběhy našich sousedů

Příběhy našich sousedů jsou vzdělávacím projektem neziskové organizace Post Bellum pro žáky 7. – 9. tříd základních škol, popřípadě pro studenty škol středních. Ti se za doprovodu svých učitelů a pracovníků organizace Post Bellum na několik měsíců stanou rozhlasovými nebo televizními dokumentaristy. Žáci během půl roku vyzpovídají pamětníka ze svého okolí, natočí jeho vzpomínky, digitalizují fotografie, prozkoumají archivy a nakonec vytvoří rozhlasovou, televizní nebo psanou reportáž či dokument o jeho životě. Někteří podle příběhu kreslí komiks, jiní tvoří prezentaci pro spolužáky, další se vydají do rozhlasu, kde jim redaktoři pomohou sestříhat nahrávku do rozhlasové reportáže. Pro žáky, kteří se rozhodnou natáčet pamětníka na video záznam, uspořádáme video workshop, ve kterém získají vhodné tipy pro střih video reportáže. Výběr pamětníků probíhá ve spolupráci s radnicí a s organizacemi, které tyto osobnosti sdružují.

Projekt nabízí alternativní způsob výuky, kdy se žáci dozvědí nejen mnoho ze života osobností žijících v bezprostředním okolí a z moderních dějin, ale především se naučí aktivně zpracovávat získané informace a předávat je ostatním. Projekt učí mladé lidi pracovat v týmu. Získávají tak důležité dovednosti pro budoucí uplatnění.





Workshopy ve studiu Českého rozhlasu

Aby byly výstupy žáků co nejlepší, mohou se v rámci projektu zúčastnit celé řady workshopů. Úvodní workshop *Jak natočit pamětníka* absolvují všechny týmy pod vedením regionálního koordinátora. Mediální workshopy vedou profesionální filmaři či rozhlasoví redaktori. Audio workshopy mohou proběhnout ve škole nebo také ve studiu Českého rozhlasu, kam zamíří ty týmy, které chtějí natočené vyprávění pamětníka zpracovat do rozhlasového dokumentu. Žáci si dopředu připraví scénář a ve studiu Českého rozhlasu svou nahrávku pamětníka za pomoci redaktora sestříhají do ucelené rozhlasové reportáže. Učí se práci rozhlasového redaktora a moderátora. Pracují tu také s profesionálním zařízením pro stříh. Ty týmy, které se rozhodnou natáčet pamětníky na video záznam, mají možnost absolvovat video workshop. Nově nabízíme týmům také workshop narativních dovedností nazvaný *Jak vyprávět příběh*. Učí žáky, jak z velkého množství sesbíraného materiálu vybrat do výsledné reportáže to důležité.

Projekt je zakončen **slavnostní prezentací všech týmů před veřejností** a odbornou porotou, na které studentské týmy soutěží o nejlépe zpracovaný a představený příběh. Žákovská zpracování pamětnických příběhů jsou navíc prezentována na internetové stránce projektu [www.pribeh.nasichsousedu.cz](http://www.pribeh.nasichsousedu.cz), všechny nahrávky pamětníků natočené studentskými týmy se objeví také v mezinárodním internetovém archivu vzpomínek Paměť národa na [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz). Výstupem celého projektu může být také panelová výstava, která představuje pamětníky široké veřejnosti. Tyto výstupy přispívají k prezentaci města jako odpovědného vůči svým starším spoluobčanům. Zároveň umožňují společná setkávání a sdílení zkušeností nejmladší a nejstarší generace.

Technická stránka projektu je zajišťována **místním koordinátorem Post Bellum**, který poskytuje pedagogům i žákům metodickou, technickou a organizační podporu. Učitele školí v oblasti zacházení s nahrávací technikou a prací s portálem Paměť národa. Zajišťuje setkání s pamětníky, exkurze škol do médií a archivů. Pořádá besedy se žáky, kde motivuje k zapojení se do projektu, názorně představuje dokumentaristické techniky a práci s technickým zařízením. Vede workshopy *Jak natočit pamětníka* a *Jak vyprávět příběh*. Dále se stará o administrativu projektu, uzavírá smlouvy s pedagogy a koordinuje projekt podle stanoveného harmonogramu. Hlavní koordinátor projektu je zodpovědný za metodiku projektu, průběžně školí místního koordinátora tak, aby bylo

dosaženo co nejvyšší kvality průběhu realizace projektu i jeho výstupů, a zajišťuje ve spolupráci manažerem PR a partnery publicitu projektu.

### **Metodický sešit**

Metodický sešit v rozsahu 32 stran, formát A4 využívá didaktickým způsobem příběhy pamětníků, které zpracovali žáci v rámci projektu Příběhy našich sousedů na Praze 9. Vznikne tak unikátní materiál, který na příkladech z regionální historie Prahy 9 představí žákům fenomény 20. století. Vzniklý metodický sešit je cennou pomůckou nejen místním pedagogům pro výuku dějepisu, ale dává nový život také práci žáků zapojených v projektu PNS.

### **Cíle projektu:**

- žáci získají vhled do moderních evropských dějin, a to na konkrétních příbězích skutečných lidí, zábavnou, kreativní a motivující formou (hledání pamětníků, jejich nahrávání, dohledávání souvislostí, objevování, tvorba reportáží), najdou si "svá" poselství a aktivně poznají zkušenosti předchozích generací;
- naučí se pracovat s moderními technickými zařízeními používanými v dokumentaristické praxi (nahrávací zařízení, profesionální nástroje pro střih);
- osvojí si dovednost vyhledávat, třídít a analyzovat informace, kriticky myslet a naučí se pracovat v týmu;
- rozvoj prezentačních dovedností při obhajobě výsledků své práce před veřejností;
- budování zcela unikátní sbírky svědectví pamětníků se vztahem ke kraji, kterou bude možné dále využít k prezentaci kraje;
- projekt zprostředkuje mezigenerační dialog, a bude tak sloužit k prevenci sociálně-patologických jevů.

### **Cílové skupiny:**

- žáci 2. stupně základních škol, pedagogičtí pracovníci, senioři, veřejnost



**Slavnostní prezentace pamětnických příběhů**



### **Harmonogram projektu na 1. pololetí školního roku:**

**září:** vytipování pamětníků, analýza dat Paměti národa, průzkum archivů, setkání s pedagogy, seznámení s projektem a představení harmonogramu projektu, tvorba žákovských týmů, motivační setkání s dokumentaristickými skupinami;

**říjen:** školení pedagogů (metodika, práce s portálem Paměť národa, technické školení), workshop pro děti „Jak natočit pamětníka“, objednávání archivů, příprava na setkání s pamětníky, administrativa;

**listopad – prosinec:** terénní dokumentaristická práce – natáčení rozhovorů s pamětníky, návštěva archivů, popřípadě návštěva míst, kde se příběhy odehrály;

**leden:** audio workshopy v rozhlasovém studiu, video workshopy, odevzdání a editace textů, audio, video a fotodokumentace, korektury;

**únor:** finalizace výstupů, ukládání výsledků práce žákovských týmů na [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz), příprava slavnostní prezentace;

**březen:** slavnostní veřejná prezentace výstupů projektu;

**duben- květen:** zpracování výstupů projektu, editace a ukládání pamětnických nahrávek na portál Paměť národa [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz). evaluace projektu, administrativa, příprava závěrečné zprávy a vyúčtování projektu.

**červen:** dokončení metodického sešitu

### **Harmonogram projektu na 2. pololetí školního roku:**

**leden:** vytipování pamětníků, analýza dat Paměti národa, průzkum archivů, setkání s pedagogy, seznámení s projektem a představení harmonogramu projektu, tvorba žákovských týmů, motivační setkání s dokumentaristickými skupinami;

**únor:** školení pedagogů (metodika, práce s portálem Paměť národa, technické školení), workshop pro děti „Jak natočit pamětníka“, objednávání archivů, příprava na setkání s pamětníky, administrativa;

**březen:** terénní dokumentaristická práce – natáčení rozhovorů s pamětníky, návštěva archivů, popřípadě návštěva míst, kde se příběhy odehrály, workshop „Jak vyprávět příběh“;

**duben:** audio workshopy v rozhlasovém studiu, video workshopy, odevzdání a editace textů, audio, video a fotodokumentace, korektury;

**květen:** finalizace výstupů, ukládání výsledků práce žákovských týmů na [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz), příprava slavnostní prezentace;

**červen:** slavnostní veřejná prezentace výstupů projektu;

**červenec - srpen:** zpracování výstupů projektu, editace a ukládání pamětnických nahrávek na portál Paměť národa [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz). evaluace projektu, administrativa, příprava závěrečné zprávy a vyúčtování projektu.



	množství	počet jednotek	jednotka	cena za jednotku	celkem
<b>rámcový rozpočet PŘÍBĚHY NAŠICH SOUSEDŮ; (11-12 týmů, 5-6 zapojených škol)</b>					
<b>Hlavní koordinátor</b> (metodika projektu, kontrola vedení projektu)	1	7	měsíc	4 500 Kč	31 500 Kč
<b>Regionální koordinátor</b> (vedení projektu, školení pedagogů, koordinace činností, produkční činnost)	1	7	měsíc	13 100 Kč	91 700 Kč
<b>Pedagogové s jedním týmem</b> 200 Kč/hodina čistého projektového času (mimo školní vyučování)	8	25	hodina	200 Kč	40 000 Kč
<b>Pedagogové s dvěma týmy</b> 200 Kč/hodina čistého projektového času (mimo školní vyučování)	2	35	hodina	200 Kč	14 000 Kč
<b>Provozní náklady POST BELLUM</b> (účetní projektu, kancelářské potřeby, poštovné, hovorné, cestovné)	12	7	měsíc	160 Kč	13 440 Kč
<b>Editace zvuku a videa</b> (zpracování příběhů pro Paměť národa)	1	12	činnost	1 000 Kč	12 000 Kč
<b>Technická podpora</b> (video workshopy, workshopy ve studiu ČRo, skenování fotografií a archivní dokumentace)	1	12	činnost	1 000 Kč	12 000 Kč
<b>Slavnostní prezentace zázkvých výstupů – propagace projektu</b> (ceny pro vítězné týmy, tisk pozvánek, pronájem prostor a techniky, služby produkční, služby PR, služby taxi pro pamětníky, květiny pro pamětníky, občerstvení)	1	1	akce	18 000 Kč	18 000 Kč
<b>Celkem Příběhy našich sousedů</b>					<b>232 640 Kč</b>

<b>Rámcový rozpočet metodického sborníku k projektu Příběhy našich sousedů</b>					
<b>Didaktické zpracování</b> (koncepte, úvod, pracovní listy pro žáky, metodiky pro učitele) - (DPP hodinově)	1	1	měsíc	10 000 Kč	10 000 Kč
<b>Produkční - služby</b> (běžná a tisková produkce)	1	5	hodina	300 Kč	1 500 Kč
<b>provozní náklady Post Bellum</b> (nájem, kancelářské potřeby, hovorné, účetní projektu)	1	1	měsíc	1 200 Kč	1 200 Kč
<b>Texty a novinářská práce</b> (zajištění životopisných textů pamětníků, reflexe projektu ze strany účastníků, doprovodné texty)	1	5	činnost	750 Kč	3 750 Kč
<b>Editace a korektury textů</b> (zajištění jazykové korektury a editace všech textů)	1	5	činnost	700 Kč	3 500 Kč
<b>Grafické práce</b> (grafický návrh a zpracování)	1	5	činnost	1 800 Kč	9 000 Kč
<b>Tisk sborníku</b>	1	300	ks	75 Kč	22 500 Kč
<b>Celkem Metodický sborník</b>					<b>51 450 Kč</b>

<b>CELKEM PŘÍBĚHY NAŠICH SOUSEDŮ 2021/22 + METODICKÝ SEŠIT</b>					<b>284 090 Kč</b>
--	--	--	--	--	-------------------

